



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61234-1:1998

01-junij-1998

**Method of test for the hydrolytic stability of electrical insulating materials - Part 1:
Plastic films (IEC 61234-1:1994)**

Method of test for the hydrolytic stability of electrical insulating materials -- Part 1: Plastic films

Prüfverfahren für die Hydrolysebeständigkeit von Elektroisolierstoffen -- Teil 1:
Kunststoffolien

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Méthode d'essai pour la stabilité hydrolytique des matériaux isolants électriques -- Partie
1: Films en matière plastique

[SIST EN 61234-1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998)

[c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61234-1:1994

ICS:

29.035.20 Plastični in gumeni izolacijski materiali Plastics and rubber insulating materials

SIST EN 61234-1:1998

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61234-1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998>

UDC 621.315.6:620.193

Descriptors: Electrical insulating materials, solid electrical insulating materials, insulating films, plastic sheets, tests, immersion tests, stability tests, hydrolytic tests, measurements, tensile strength, breakdown voltage

ENGLISH VERSION

Method of test for the hydrolytic stability of
electrical insulating materials
Part 1: Plastic films
(IEC 1234-1:1994)

Méthode d'essai pour la
stabilité hydrolytique des matériaux
isolants électriques
Partie 1: Films en matière
plastique
(CEI 1234-1:1994)

Prüfverfahren für die
Hydrolysebeständigkeit von
Elektroisolerstoffen
Teil 1: Kunststoffolien
(IEC 1234-1:1994)

SIST EN 61234-1:1998

This European Standard was approved by CENELEC on 1993-12-08.
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations
which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of
a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards
may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German).
A version in any other language made by translation under the responsibility of
a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat
has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,
Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

FOREWORD

The text of document 15A(CO)67, as prepared by Sub-Committee 15A: Short-time tests, of IEC Technical Committee 15: Insulating materials, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote in May 1993.

The reference document was approved by CENELEC as EN 61234-1 on 8 December 1993.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1995-03-01
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1995-03-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative.

ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 1234-1:1994 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN 61234-1:1998

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

NOTE : When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

IEC Publication -----	Date ----	Title -----	EN/HD -----	Date ----
243-1, mod	1988	Methods of test for electric strength of solid insulating materials Part 1: Tests at power frequencies	HD 559.1 S1	1991
296	1982	Specification for unused mineral	-	-
A1	1986	insulating oils for transformers and switchgear	-	-
584-1	1977	Thermocouples - Part 1: Reference tables	HD 446.1 S1	1984
A1	1989			
584-2	1982	Part 2: Tolerances	EN 60584-2	1993
A1	1989			
SIST EN 61234-1:1998				
674-1	1980	Specification for plastic films for electrical purposes - Part 1: Definitions and general requirements	-	-
674-3-2	1992	Part 3: Specifications for individual materials Sheet 2: Requirements for balanced biaxially oriented polyethylene terephthalate (PET) films used for electrical insulation	-	-
674-3-4 to 6	1993	Sheets 4 to 6: Requirements for polyimide films used for electrical insulation	-	-
Other publication quoted:				

ISO 1184	1983	Plastics - Determination of tensile properties of films		

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61234-1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
1234-1

Première édition
First edition
1994-03

**Méthode d'essai pour la stabilité hydrolytique
des matériaux isolants électriques**

Partie 1:
Films en matière plastique

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Method of test for the hydrolytic stability
of electrical insulating materials**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-6d724a65d/sist-en-61234-1-1998>

Part 1:
Plastic films

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

H

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**METHOD OF TEST FOR THE HYDROLYTIC STABILITY
OF ELECTRICAL INSULATING MATERIALS**
Part 1: Plastic films

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

International Standard IEC 1234-1 has been prepared by sub-committee 15A: Short-time tests, of IEC technical committee 15: Insulating materials.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
15A(CO)67	15A(CO)69

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

IEC 1234 consists of the following parts, under the general title: Method of test for the hydrolytic stability of electrical insulating materials:

Part 1: Plastic films.

Other parts are under consideration.

INTRODUCTION

This part of IEC 1234 is one of a series which deals with tests for the determination of hydrolytic stability of solid insulating materials. Part 1 describes the method of test for plastic films. This test method investigates the combined effect of water and elevated temperature in appropriate vessels, but does not impose any mechanical stress on the test specimens during their immersion in water. A test for assessing the effect of mechanical stress during immersion in water at high temperature will be recommended later.

In addition, it is intended to publish other parts in this series, detailing methods of test for rigid materials, laminates and varnishes.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61234-1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b363e19-998d-4150-93c8-c4ebda34a65d/sist-en-61234-1-1998>